

# 经验小书

作者 帕梅拉 托勃特

翻译 Faith Liao

“经验小书”是利用图片来记录孩子生活经验的笔记本。这本书记录着孩子熟悉的话题，以供他描述、和人讨论。书中每一页均包含一张图片（供孩子参考）或一、两个描述某事件的句子（供家长参考），提供孩子及治疗师，一起讨论过去或未来事件的机会。随著书中谈到的话题愈来愈复杂，孩子在这段时间以来的进步状况，也逐渐显现出来。在孩子发展的过程中，他可以说出句子，或甚至自己把句子写出来，而记录在书中的事件，可能反映的是生活中极单纯的事物，例如：“我们晚餐吃了意大利面”或“下雨了”。如此，此书即以孩子的生活经验为基础，衍生出许多发展说话及语言的机会。而孩子也可在与不同家庭成员或老师一起重新阅读时，很自然地重复。

有些家长会与孩子共同订定讨论的话题，但也有些家长比较喜欢自行决定话题，然后再找时间和孩子讨论。原则上，每天换一个新话题是较理想的作法，但是一周如果有三到四个话题，也就足够了。插图不必画得很漂亮。你可以不用图画，而改用其它具创意的方式，做出最有趣的“经验小书”。像是杂志的图片、立可拍照片、剪贴簿用的材料（如票根、树叶、小石子）都可以增加书中内容的多样性，吸引孩子的注意。另外，在每一页钉上一个小塑料袋，用来装“可移动”的物品，也可以在书中加入课堂上玩过的游戏，这样一来，可以确定游戏会被重复使用。

万事起头难。许多人发现，制作小书的过程，有助于他们把重点放在孩子的语言发展程度上。一旦孩子对此书产生兴趣，它就会成为你用过最好用的教材了。

（中文翻译：台湾雅文听语文教基金会；英文：Pam Talbot）